

B910AU-17B BP

User Manual

广州视源电子科技股份有限公司
GUANGZHOU SHIYUAN ELECTRONIC CO.,LTD.



MULTIMEDIA AUTOMOTRIZ

San Andres 970



Enjoy it.

Manual de usuario



- ① Activar / desactivar el modo de espera
- ② Activar el control vocal
- ③ Retornar al menu principal
- ④ Volumen+
- ⑤ Volumen-
- ⑥ Mudo

Contenido

Información de seguridad	1	Reproducir música	15
Consejos de seguridad	1	Usar mapa.....	15
Declaración de seguridad.....	1	Revisar mensaje	15
Advertencia	1 	Siri.....	16
Instrucciones de instalación	2	Android Auto	16
Notas de uso	3	AUX	16
Declaraciones	3	iPod.....	16
Menú de inicio.....	4	Ajustes	17
Radio.....	5	Ajuste general.....	17
Cambiano entre FM/AM.....	5	Configuraciones avanzadas	18
Búsqueda automática y almacenamiento de estación.....	5	Botones de mandos al volante.....	19
Reproduce Estación en listado	5	Configuraciones de audio	19
Reproduce Estación almacenada	5	Configuraciones de pantalla	20
Búsqueda manual por estación	5	Configuración de Bluetooth y dispositivo	20
Reuniendo estaciones	6	Cambiar nombre del dispositivo	21
Reproductor de medios	6	Configuraciones de radio	21
Inserte una unidad flash USB con archivos multimedia.....	6	Problemas comunes y soluciones	21
Formatos compatibles	6		
Reproducir Música	6		
Play Video	7		
Ver imágenes	8		
Reproduce el contenido de la carpeta	8		
Búsqueda por primera letra	9		
Modos de reproducción	9		
Bluetooth	10		
Buscar dispositivo Bluetooth	10		
Emparejamiento Bluetooth	11		
Conexión automática	11		
Descargar guía telefónica	11		
Marcar número	12		
Modo manos-libres y modo privado	13		
Desconexión	14		
Transmisión de audio Bluetooth.....	14		
Cambiar pistas	15		
Reproducir / Pausa	15		
Apple CarPlay	15		
Conexión	15		
Llamar / recibir llamada	15		

Información de seguridad

Consejos de seguridad

- Conduzca de acuerdo con las normas de manejo y obedezca las leyes de tránsito;
- Preste atención a la advertencia en el manual y evite las operaciones que se mencionaron durante la instalación y el uso. Ignorar cualquier advertencia conduciría a un peligro;
- No utilice ninguna función que pueda dispersar su atención al conducir. Estas funciones deben usarse en el estado de estacionamiento. Si necesita la función, estacione el vehículo en la zona de seguridad y use el freno de mano para evitar accidentes de seguridad;
- Durante la conducción, mantenga el volumen de la música en un estado que no afecte a ninguna alerta de seguridad y asegúrese de que el conductor pueda escuchar el ruido por la ventana. Es posible que el conductor no escuche la alerta de emergencia o la señal de advertencia de la carretera debido al alto volumen en el vehículo y puede provocar un accidente de tráfico;
- Por cuestiones de seguridad, el conductor del vehículo no debe mirar el video, habilite la función "freno de estacionamiento" en la configuración del sistema;
- No inserte su dedo, una materia extraña o material conductor en el espacio o ranura;
- No use auriculares al conducir;
- No utilice el producto para ninguna otra función, excepto para navegación y multimedia.;
- Cualquier accesorio debe coincidir con los parámetros del producto durante el reemplazo; Los accesorios inadecuados pueden dañar el producto y causar graves accidentes de seguridad, lo que provocará lesiones personales.;

Declaración de seguridad

- Este producto es el equipo auxiliar para aumentar la experiencia de manejo, por favor mantenga la seguridad en primer lugar y nunca sea descuidado o falta de juicio. Evite utilizar cualquier función que pueda afectar su seguridad durante la conducción, de lo contrario, los accidentes de seguridad causados por un funcionamiento incorrecto no tienen nada que ver con nuestra empresa; Tome la situación real como base para el procesamiento; Como la navegación del mapa, funciona solo como referencia, tenga en cuenta las condiciones reales del camino;
- El proveedor del mapa de navegación es responsable de los datos del mapa de navegación;
- Por favor, siga los pasos del manual. Cualquier lesión grave, muerte o daños a los bienes causados por la operación que no se menciona en el manual no tiene nada que ver con nuestra empresa;

Advertencia

- No desmonte, instale ni repare el producto usted mismo. Póngase en contacto con el personal de servicio especificado por el fabricante primero si es necesario. La operación que realiza la persona que no tiene equipo electrónico, modificación del vehículo u otra capacitación relacionada puede causar accidentes, incendios, descargas eléctricas u otros peligros;
- Por favor no cambie arbitrariamente el sistema;
- No acerque el producto del fuego, ni deje en contacto con líquidos y evite daños al producto que puedan provocar descargas eléctricas, incendios y otros accidentes;
- No instale ni use este producto en un entorno que no cumpla con las condiciones de instalación. De lo contrario, puede causar daños a la unidad o lesiones al usuario;
- No cambie arbitrariamente la frecuencia de emisión, aumente la potencia de transmisión (incluida la adición de un amplificador de potencia de RF) agregue una antena externa o use otras antenas de transmisión;

- No interfiera con los servicios legítimos de comunicación por radio durante el uso del producto. Una vez que ocurre la interferencia, el usuario debe dejar de usar el producto inmediatamente y el producto no debe usarse a menos que la interferencia desaparezca;

Advertencia de la FCC



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are

designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio

frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Warning Statements:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment shall be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & body.

Instrucciones de instalación

- El vehículo debe cumplir con el voltaje, la corriente y la potencia requeridos, verifique las condiciones antes de la instalación;
- La instalación debe hacerse mientras la batería del vehículo está desconectada;
- Garantizar que el producto haya sido instalado con un fusible;
- La instalación del producto no debe afectar la seguridad del funcionamiento y la función del vehículo;
- La posición de instalación no debe bloquear la vista del conductor y no debe estar en el lugar donde deberían estar el freno, el volante, los cinturones de seguridad, las bolsas de aire y otros equipos de seguridad del vehículo;
- Confirme la condición de coincidencia de la interfaz del vehículo antes de instalar este producto, use el enchufe de parche apropiado si la interfaz no coincide;
- Familiarícese con la conexión del vehículo antes de la instalación, confirme la posición de la tubería, el cableado eléctrico, el tanque de combustible y otros componentes del sistema del vehículo. No toque ni dañe estos componentes y evite la exposición de cables que puedan causar corrosión, fugas, etc. ;
- No realice la instalación en lugar de condensación, sitios de agua empapada, alta humedad, que

contengan polvo y humo de aceite. Si entra agua, humedad, polvo y humo de aceite en el producto, puede causar humo, fuego o fallas;

- No mueva ni desarme los tornillos, tuercas, pernos, clips, dispositivos fijos de conexión, accesorios, etc. existentes, no cambie ni retire el sistema de contacto incidental del vehículo y el clip de alambre, de lo contrario puede afectar la función de seguridad del automóvil;

- Para evitar la ocurrencia de daños por incendio en el producto o vehículo, no permita que se sobrecargue el circuito de suministro de energía existente al encender el producto; Asegúrese de que los cables de alimentación tengan un tratamiento de aislamiento y se instalen con fusibles, disyuntores y relés;

- Utilice cinta no conductora en el tratamiento de aislamiento, envuelva los extremos del cable y el cable no utilizado; El tratamiento aislante correcto puede evitar la aparición de arco eléctrico, descarga eléctrica o incendio. Para no obstaculizar el pedal del freno, la caja de cambios y el volante, se puede usar una correa de plástico para fijar los cables. No haga que los cables entren en contacto con la superficie de alta temperatura, el calor puede dañar fácilmente los cables y provocar cortocircuitos, arco eléctrico o incendio;

- Fije el cable en la silla eléctrica u otras partes del vehículo donde no se raye ni se dañe el cable. Además el cable debe fijarse en el lugar oculto lo más lejos posible, hará que el ambiente dentro del vehículo sea hermoso

- No bloquee las rejillas de ventilación del flujo de aire; de lo contrario, podría producirse un sobrecalentamiento interno e incendios;
- Una vez completada la instalación, verifique la conexión del cable del vehículo, luego ejecute todas las funciones, incluidas las luces, los altavoces, el estéreo, la operación de marcha atrás y otros sistemas eléctricos, y asegúrese de que la función del vehículo sea normal y pueda usarse de manera segura.

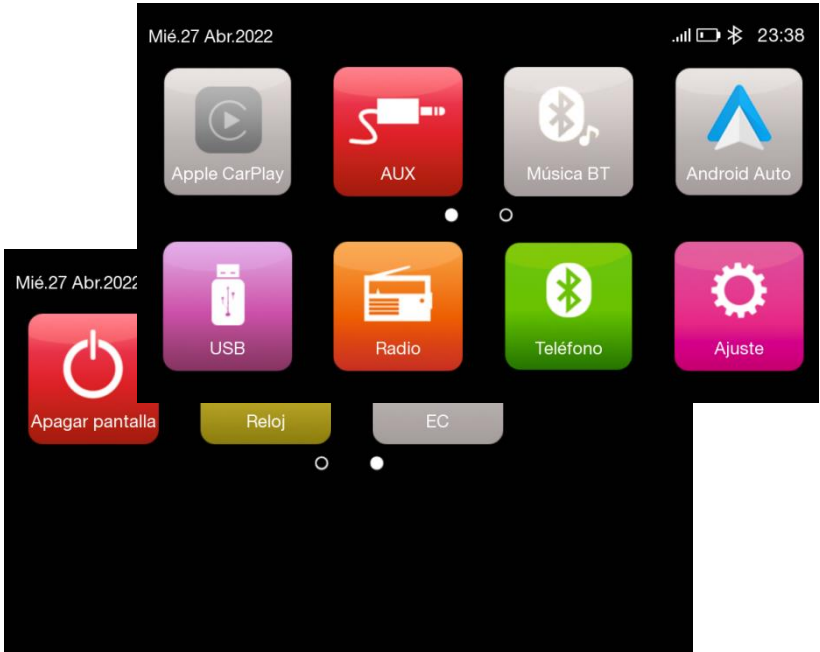
Notas de uso

- Utilice este producto en un rango de voltaje de 9 ~ 16V CC. Un voltaje no coincidente (demasiado alto o demasiado bajo) causará daños al producto y a la batería del vehículo;
- Utilice el fusible de 15 A;
- Opere el producto a una temperatura de -20 ° C a +70 ° C;
- Use el paño suave y húmedo para limpiar la mancha suavemente;
- Se recomienda no utilizar el producto en ambientes excesivamente húmedos. Si la función falla, apague el producto y reinicie después de que se haya dispersado la humedad;
- Cuando reinicie, utilice la materia cónica, presione ligeramente el botón de reinicio;
- Cuando el sistema operativo se bloquea y afecta la conducción, estacione el vehículo en la zona de seguridad y reinicie la unidad;
- Cuando está en proceso de arranque en frío, es posible que no pueda mostrar con precisión la hora y la ubicación actuales, el usuario podría usar la función de posicionamiento GPS para corregirlo;
- El producto puede no funcionar normalmente debido a un camino lleno de baches. Los usuarios podrían reutilizar este producto cuando las condiciones de la carretera mejoren;
- Al reproducir video HD, se sugiere cerrar el sistema de navegación para evitar el tartamudeo;
- Objetos extraños o agua en la unidad pueden causar humo u olor. Cuando ocurra, apague inmediatamente la unidad y póngase en contacto con el centro de servicio;
- Si el producto tiene algún defecto o daño grave, deje de usarlo y comuníquese con el centro de atención al cliente de inmediato;
- No está dentro del alcance de la garantía que los productos no puedan ejecutarse normalmente, los datos se corrompen o se pierden debido a la operación sin instrucciones manuales o daños artificiales al producto;

Declaraciones

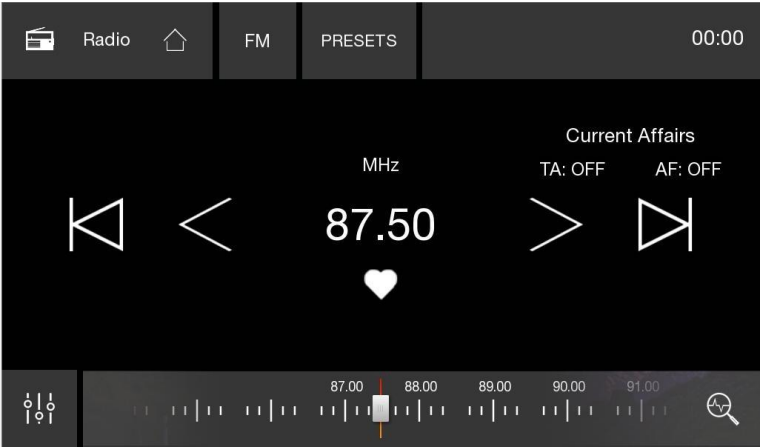
- Este manual presenta principalmente la función y el método de operación del producto, solo se usa como pautas de operación del usuario, no como base para otros criterios y servicios de mantenimiento;
- Cuando haya una mejora de los productos, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso, consulte al proveedor para obtener más detalles;
- Sin nuestra autorización, el contenido de este manual no se utilizará para otros fines comerciales;
- La interpretación final de este manual será propiedad del fabricante.

Menú de início



- Apple CarPlay: Abre el Apple CarPlay.
- AUX: Escucha al audio externo (analógico).
- BT Music: Transmite audio a través del Bluetooth.
- Android Auto: Abre el Android auto.
- USB: Reproduce música / video desde un dispositivo USB.
- Radio: Escucha a la radio FM / AM.
- Phone: Realiza llamada utilizando el Sistema de manos libres (Bluetooth).
- Settings: Establece los parámetros del producto.
- Screen off: Apaga la pantalla.
- Clock: Visualiza el reloj.
- EQ: Abre los ajustes de ecualización / audio.

Radio



Cambiando entre FM/AM

Toque  para alternar entre FM y AM;

Búsqueda automática y almacenamiento de estación

Toque  para buscar automáticamente y guardar la estación; Cuando se completa la búsqueda, se reproduce automáticamente la primera estación de radio y se muestra la lista de radio;

Reproduce Estación en listado

Toque   o  seleccione la estación en la lista para reproducir.

Reproduce Estación almacenada

Toque  para ingresar al listado de estaciones almacenadas y seleccionar la estación almacenada para reproducir.

Busqueda manual por estación

1. Toque  o  para retroceder por paso.
2. Toque  o  para avanzar por paso.

3. Toque y mantenga  o  para buscar la anterior o próxima frecuencia disponible. Si se encuentra la estación, el proceso se detiene y se reproduce la estación encontrada.
4. Deslice  para la izquierda o para la derecha para ajustar la frecuencia de radio.

Reuniendo estaciones

1. Toque  para guardar la estación corriente en el listado de favoritos.
2. Cuando  cambie a rojo, toquelo nuevamente, se cancela el guardado.
3. Toque   y luego toque  para cancelar el guardado.

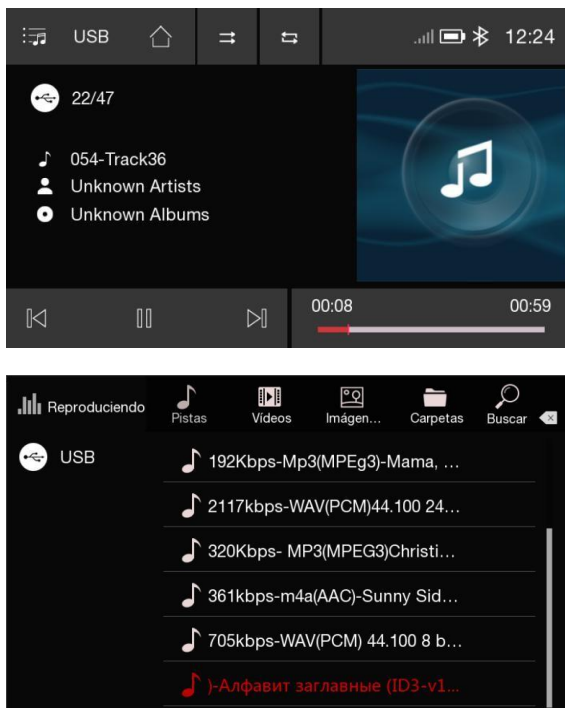
Reproductor de medios

Inserte una unidad flash USB con archivos multimedia.

Formatos compatibles

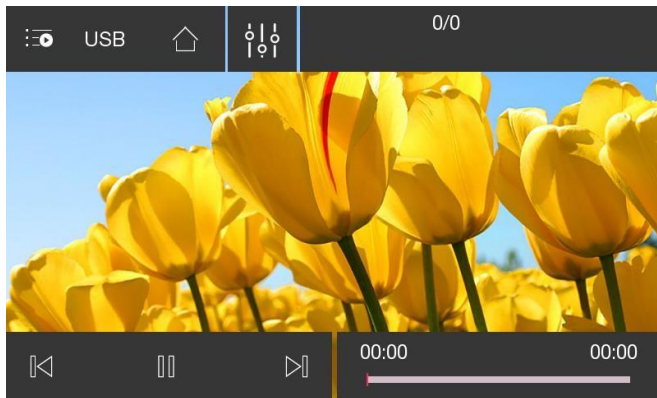
1. Música: APE, FLAC, MP3, WMA, WAV, M4A, OGG, etc.;
2. Video: 3GP, AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG, VOB, WMV, M4V, etc.;
3. Foto: JPG, PNG, BMP, .

Reproducir Música



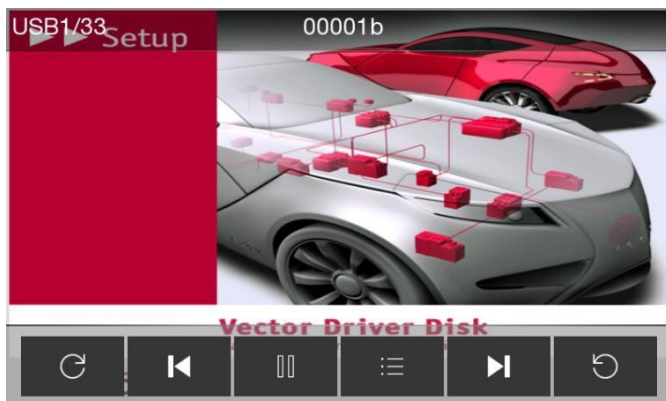
1. Toque  , seleccione  para exhibir la lista de canciones y luego seleccionar la canción para reproducir. Toque  para retornar a la interface de reproducción.
2. Toque  o  para reproducir la proxima o la pista anterior.
3. Toque  o  para pausar la reproducción de la pista corriente o reanudar la reproducción de una pista pausada. 
4. Arrastre  para determinar un punto de reproducción.

Reproducir video



1. Toque  , seleccione  para mostrar la lista de videos y luego seleccionar la pista de video a ser reproducida.
2. Toque  o  para cambiar a la anterior o a la siguiente pista.
3. Toque  o  para pausar la reproducción o para Volver a reproducir la pista actual.
4. Arrastre  para determinar um punto de reproducción
5. Toque la pantalla para ingresar al modo de pantalla completa. Si el modo actual está en pantalla completa, toque la pantalla para salir de ese modo.

Ver imágenes

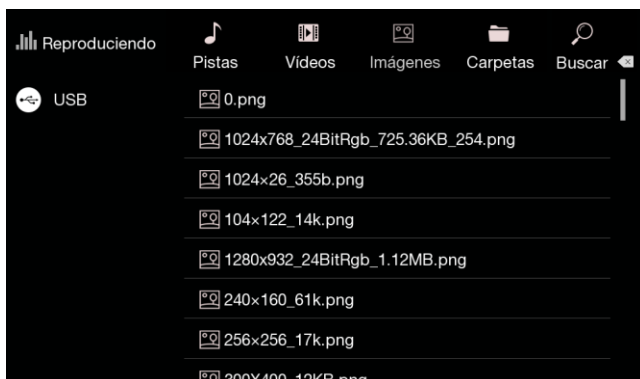


Al reproducir música o video, toque , luego toque  para mostrar la lista de imágenes.

Arrastre hacia arriba y hacia abajo la lista, toque la imagen seleccionada para verla; Toque  o ,

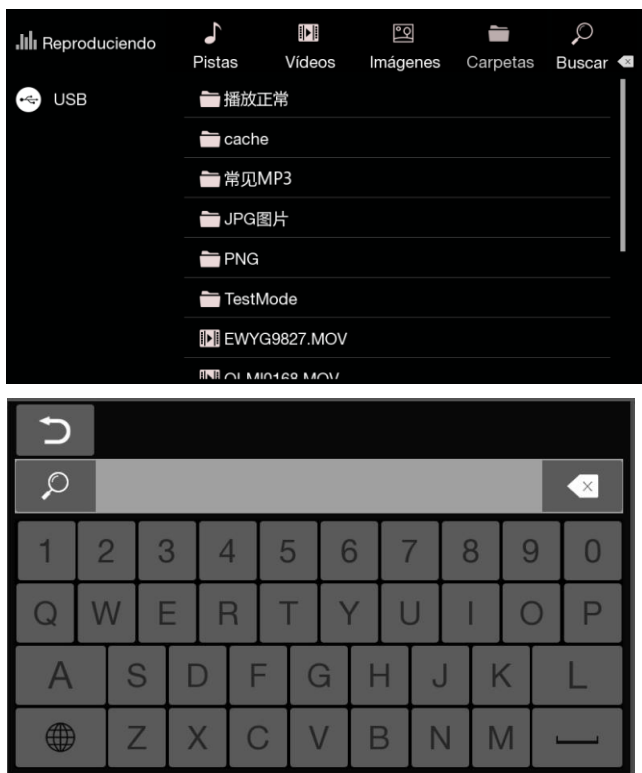
para ver la imagen anterior o siguiente, ; Toque  volver a la lista; Amplie o reduzca con el movimiento de pinza con dos dedos y haga doble clic para retornar al tamaño original.

Reproduce el contenido de la carpeta



Toque  para cambiar al modo de listado de carpetas, se mostrarán las carpetas y pistas de música, video y imágenes.

Búsqueda por primera letra



Toque  para abrir el teclado, luego ingrese el caractere que desea buscar. Toque , se retornará al listado anterior y mostrará el contenido con el caractere que desea buscar.

Modos de reproducción

 Modo de reproducción secuencial;

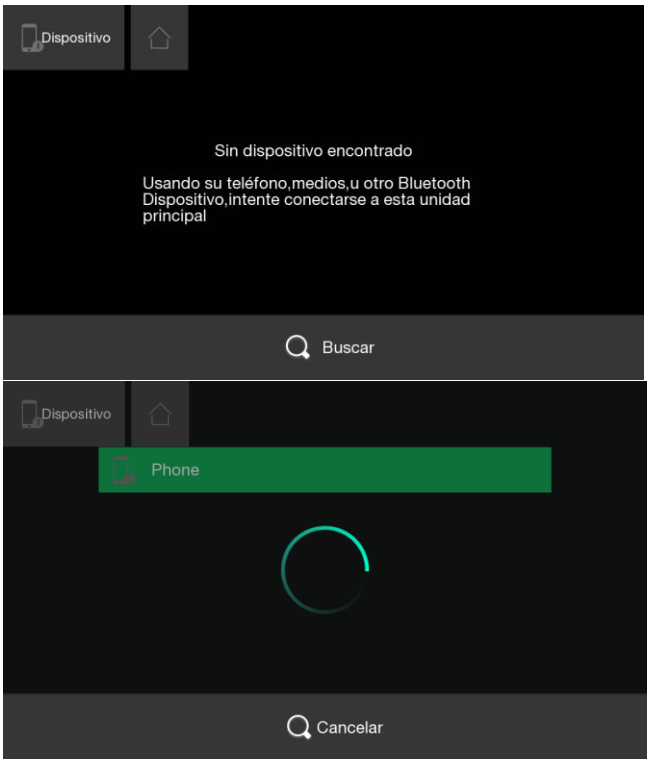
 Modo de ciclo único;

 Modo de reproducción aleatoria;

Bluetooth

La conexión Bluetooth no está disponible cuando Apple CarPlay y Android Auto estén activos.

Buscar dispositivo Bluetooth



Asegúrese de que el dispositivo que desea conectar se haya encendido y se permita detectarlo; Usando un dispositivo móvil para buscar el producto, el nombre se mostrará en su dispositivo móvil;

o toque  para buscar los dispositivos Bluetooth circundantes. Todos los dispositivos buscados se mostrarán en la pantalla.

Emparejamiento Bluetooth



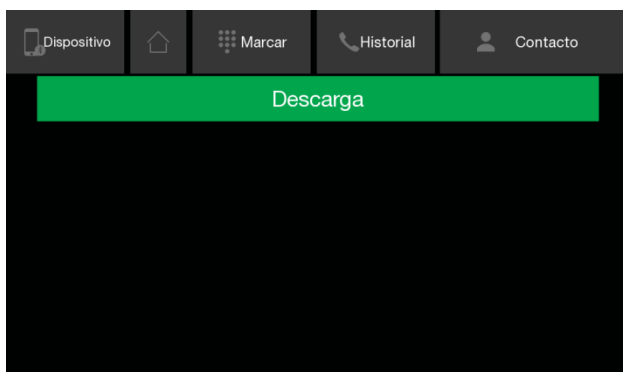
En el dispositivo móvil, toque el nombre del producto o elija el dispositivo en el producto para conectar, y luego espere la conexión.

Conexión automática

Si el dispositivo conectado está fuera del rango operativo, la conexión Bluetooth se desconectará automáticamente. Si el usuario no cierra la función Bluetooth, el Bluetooth se vuelve a conectar automáticamente cuando el dispositivo vuelve al rango operativo en pocos minutos.

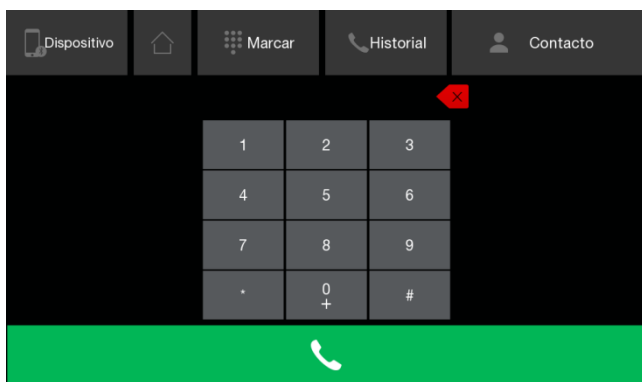
Descargar guía telefónica

Toque **Descarga** para descargar la guía telefónica desde el dispositivo móvil, en este momento mostrará los avisos de descarga en la pantalla del dispositivo móvil.

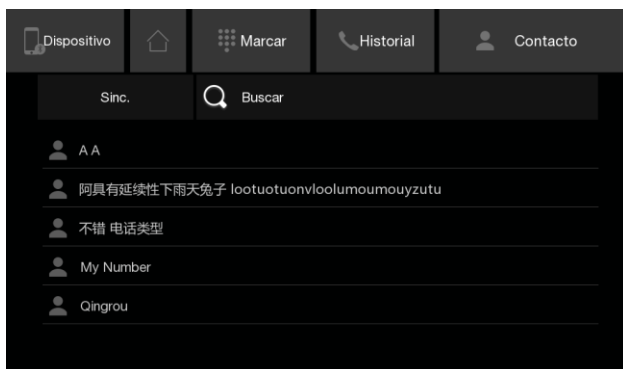


Marcar número

1. Toque **Marcar** para seleccionar los dígitos en el teclado, toque el **llamada** para llamar.



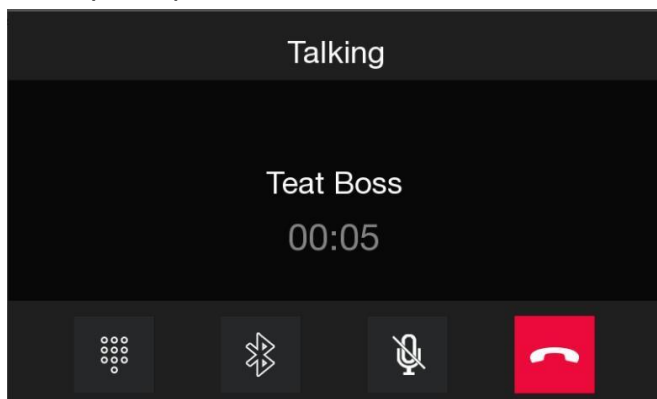
2. Toque **Contacto** para acceder a la guía telefónica y luego seleccionar un nombre en la guía para llamar.



3. Toque  para acceder al historial y elegir un registro para llamar.

Dispositivo	Historial	Contacto
	110	17:45 2022-04-13
	110	12:32 2022-03-16
	A A	09:52 2022-01-17
	A A	15:57 2021-11-22
	17039648503	15:37 2021-11-22
	A A	14:59 2021-11-22
	19806689168	15:36 2021-11-08
	19806689168	15:33 2021-11-08

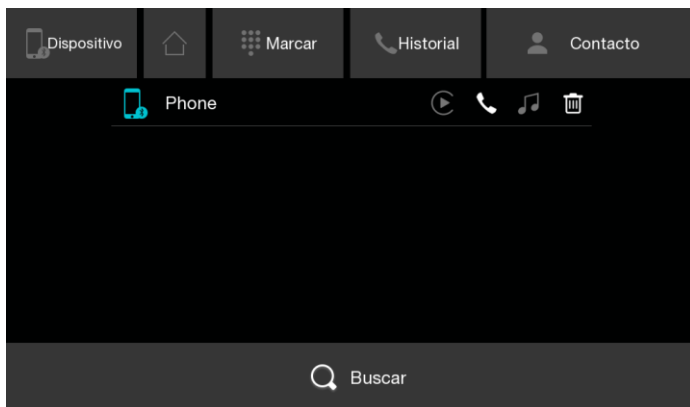
Modo manos-libres y modo privado



En una llamada, toque  y  para cambiar entre el modo de manos-libres y el modo privado;

Toque  para mutear el micrófono y que el receptor no pueda escuchar desde tu parte.

Desconexión

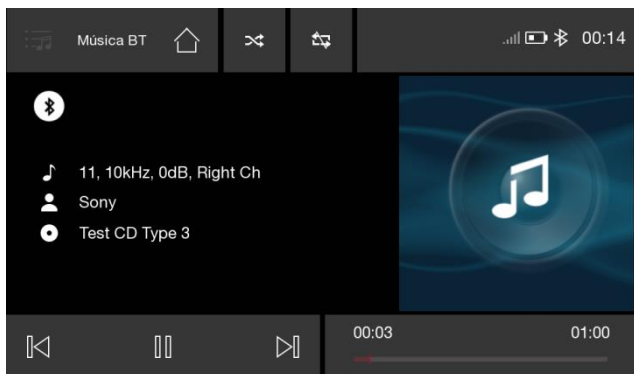


1. Toque el nombre del dispositivo conectado para desconectar tanto teléfono como música Bluetooth.
2. Toque  para desconectar el teléfono Bluetooth.
3. Toque  para desconectar la música Bluetooth.
4. Toque  para eliminar el dispositivo emparejado.
5. También se puede finalizar la conexión desde el mismo teléfono;

Transmisión de audio Bluetooth

El producto es compatible con los protocolos AzDP, AVRCP, PBAP y HFP;

Asegúrese de que el volumen del dispositivo Bluetooth esté al máximo.



Cambiar pistas

1. Toque  o  , para cambiar a música anterior o siguiente;
2. Deslice el dedo hacia la izquierda / derecha en la interfaz de reproducción para cambiar a la música anterior o siguiente;

Reproducir / Pausa

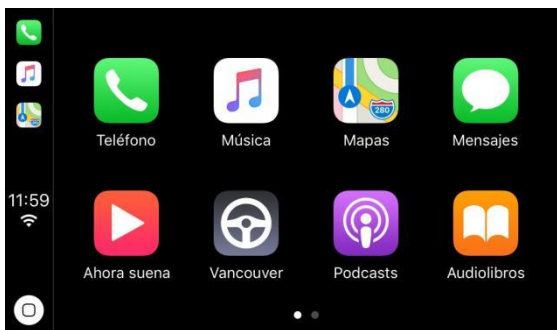
Toque  para reproducir, tocar  para pausar;

Apple CarPlay

Conexión

Utilice cable Lightning de Apple para conectar el iPhone al producto, y mostrará automáticamente la interfaz CarPlay; El usuario puede operar directamente las funciones comunes del iPhone en el producto.

Compatibilidad: mínimo iPhone5; IOS requerido: mínimo iOS 7.1.



Llamar / recibir llamada

Toque la interfaz principal del modo CarPlay para llamadas;

Reproducir música

Toque la interfaz principal del modo CarPlay para acceder a todo su contenido desde iTunes;

Usar mapa

Toque la interfaz principal del modo CarPlay para que el iPhone le muestre el camino;

Revisar mensaje

Toque la interfaz principal del modo CarPlay para enviar mensajes o verifique los mensajes no leídos;

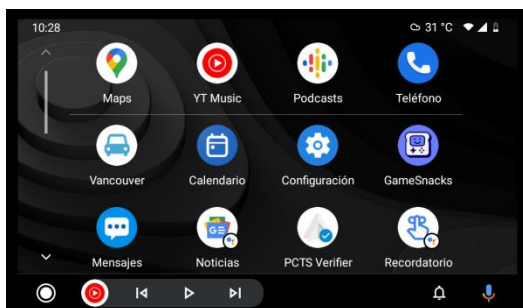
Siri

1. Mantenga presionada la tecla Inicio de Apple en el producto o iPhone para usar el asistente de voz Siri, como emitir una llamada, reproducir música, abrir el mapa y otros comandos de voz;
2. Toque en el comando de voz  en el panel frontal;
3. Cuando el iPhone esté conectado, habilite Siri mediante el control del volante (algunos automóviles) ;
4. Control con "Hey, Siri";

Android Auto

Conecte el teléfono Android con el cable USB estándar, los conductores pueden disfrutar de música desde su teléfono, ver el camino con Google Maps u otra aplicación de mapas y hacer o recibir una llamada. El usuario debe habilitar Bluetooth en el teléfono y el producto al mismo tiempo. Sistema operativo Android requerido: 5.0 o superior.

(La aplicación Android Auto debe estar instalada en el teléfono antes de conectarse - excepto para Android 10)



AUX

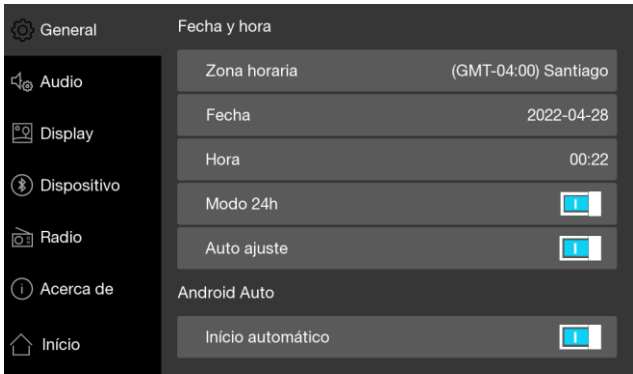
Conecte en el Puerto auxiliar para escuchar audio externo (analógico).

iPod

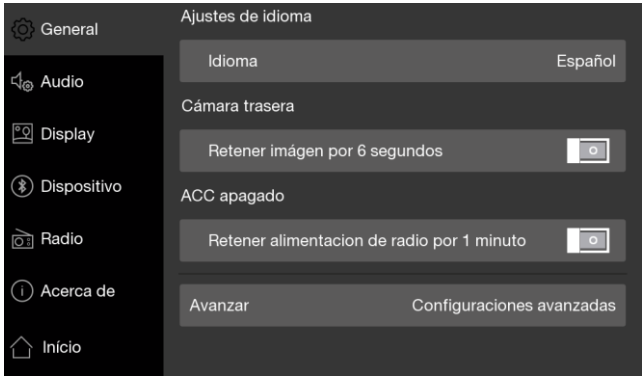
Conecta al iPhone / iPod.

Ajustes

Ajuste general



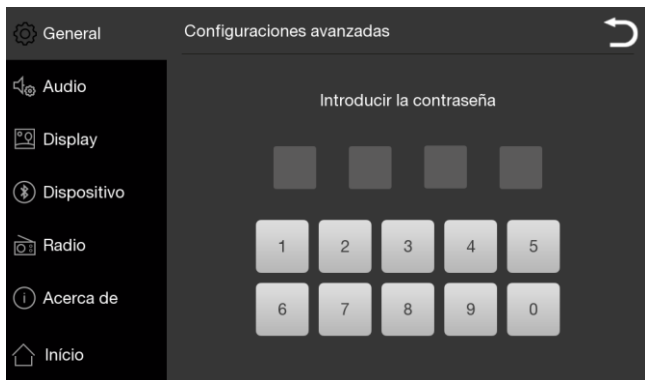
- 6.Toque para seleccionar la zona horaria en la región;
- 7.Toque para configurar la fecha, toque OK para configurar;
- 8.Toque para configurar la hora, toque OK para configurar;
- 9.Abrir / cerrar el modo 24H;
- 10. Abrir / cerrar el modo de ajuste automático;



- 11. Abrir / Cerrar inicio automático para Android Auto (el modo de proyección automática de Android estando activo o no);
- 12. Toque para seleccionar el idioma y luego toque Aceptar para reiniciar automáticamente;
- 13. Ingrese la configuración avanzada;
- 14. Abrir / cerrar el modo de retardo de la cámara de visión trasera;
- 15. Abrir / Cerrar el modo de retraso de apagado del ACC;
- 16. Toque para recuperar la configuración de fábrica;

Configuraciones avanzadas

Ingrese la contraseña 0000



1. Abra / cierre el modo Activar trayectoria;
2. Abrir / cerrar el modo de trayectoria dinámica;
3. Toque para elegir la configuración de Ajuste de trayectoria estática;
4. Toque para elegir la posición de conducción izquierda o la posición de conducción derecha (para CarPlay), vuelva a conectar para que surta efecto;
5. Toque  para retornar;
6. Mandos al volante;

Botones de mandos al volante

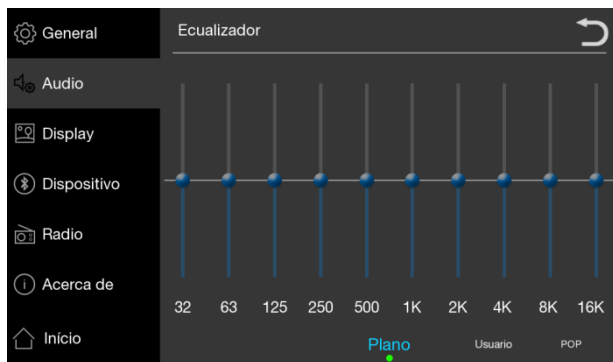


Cuando **Ctrl.Volante** está girando, toque los elementos que desea configurar. Al presionar una tecla del volante cuando la pantalla abre una ventana con **"Presione la tecla física en el volante"**, la tecla mantendrá la función del elemento después de tocar **confirmar** con el elemento mostrando **Activado** (repita todos los elementos deseados antes de confirmar). Una tecla tiene solo una función después de configurar por una vez. Toque **Calibrar** recalibrar la tecla.

Configuraciones de audio

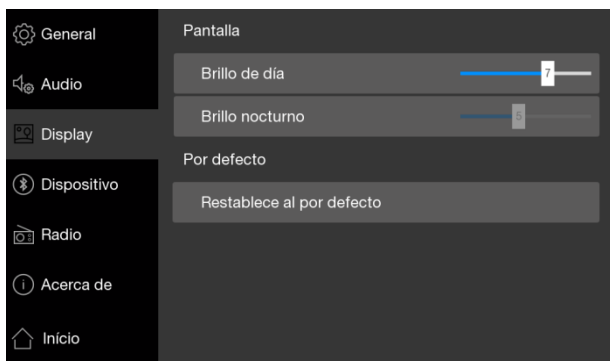


- 1. Abrir / Cerrar pitido, un toque un pitido;
- 2. Abrir / Cerrar efecto de volumen;
- 3. Regule el efecto del subwoofer;
- 4. Ajuste el volumen de cada medio;



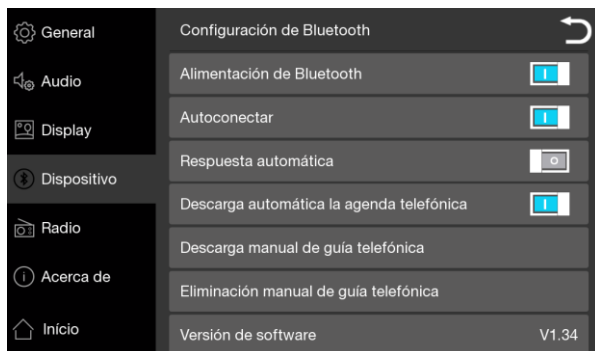
5. Seleccione el efecto de sonido, elíjalo directamente;
6. Mueva el punto original para ajustar el balance de salida del altavoz;

Configuraciones de pantalla



1. Ajustar gamma;
2. Ajuste el brillo de la pantalla (cuando la luz del vehículo esté encendida, ajuste el brillo nocturno);
3. Recuperar a los valores predeterminados;

Configuración de Bluetooth y dispositivo

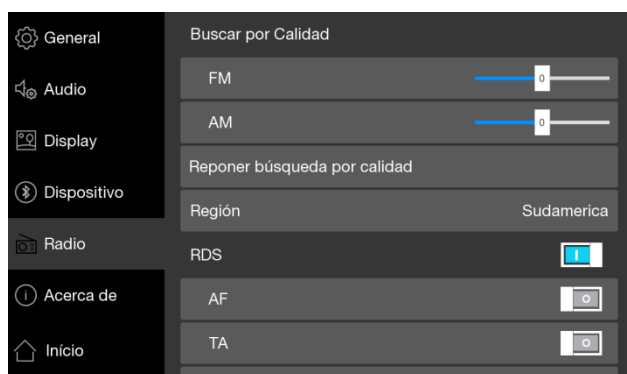


1. Abrir / Cerrar Bluetooth;
2. Abrir / cerrar conexión automática;
3. Recepción automática abierta / cerrada; si está abierto, la llamada entrante se recibirá automáticamente;
4. Abrir / cerrar la agenda telefónica de descarga automática; si está abierto, el producto descargará automáticamente la agenda del teléfono móvil cuando se realice la conexión Bluetooth (necesita permiso del teléfono móvil);

Cambiar nombre del dispositivo

1. Toque para modificar el nombre del producto.;

Configuraciones de radio



1. Cuando la calidad de escaneo se ajusta a la izquierda, la sensibilidad de parada mejorará (más estaciones); el contrario, la sensibilidad de parada disminuirá (menos estaciones);
2. Toque para recuperar la sensibilidad de parada predeterminada;
3. Toque para seleccionar la región, no cambie la configuración arbitrariamente;
4. Abrir / cerrar RDS;

Nota: Arrastre hacia arriba en la etiqueta de radio para verificar la versión del producto

Problemas comunes y soluciones

Cuando la maquina falla

1. Recuperación a la configuración de fábrica o reinicio;
2. Intente volver a encender;
3. Compruebe los fenómenos que se describen en la tabla a continuación e intente utilizar las soluciones;
 - Contactar al Centro de Servicio;

Unidad / función	Fenómenos	Soluciones
Unidad	No se puede encender / apagar	Verifique la conexión, si está rota, intente volver a conectarla; Verifique el fusible principal, si está dañado, reemplácelo; Presione la tecla de reinicio;
	Sin sonido	Ajusta el volumen; Confirme si la música y el video son compatibles o no; Confirme si se pierde la conexión del amplificador de potencia;
Marcha atrás	Imagen anormal	Salga del modo de inversión y vuelva a ingresar; Compruebe si la cámara está cubierta por materias extrañas; Compruebe si el tipo de cámara de retroceso coincide o no; Verifique el cable de señal de marcha atrás;
Radio	Ruidoso; No se puede buscar la estación	Asegúrese de que no haya productos metálicos alrededor de la unidad; Conducir el vehículo al lugar donde la señal de radio es buena y buscar en la estación; Si las soluciones anteriores no son válidas, verifique si la antena está desconectada, dañada, etc. ;
Bluetooth	Fallo de conexión	Asegúrese de que el Bluetooth del dispositivo móvil esté activado encendido, la unidad no está conectada;
Reproduciendo USB	Falla al reproducir	Asegúrese de que el disco USB no esté dañado; Asegúrese de que el formato del contenido sea compatible;



CAR MULTIMEDIA

San Andres 970



Enjoyit.

Operating instructions



- ① **Enter or cancel standby mode**
- ② **Activate voice control**
- ③ **Return to home screen**
- ④ **Volume+**
- ⑤ **Volume-**
- ⑥ **Mute**

Contents

Safety Information.....	1
Safety Tips	1
Safety Statement.....	1
Warning	1
Installation Instructions	2
Usage Notes.....	3
Statements	3
Home menu	4
Radio Mode	5
FM/AM Switching	5
Automatic Search And Storage Station.....	5
Play Station In The List.....	5
Play Preset Station.....	5
Manual Search Station.....	5
Collect Station	6
Media Player.....	6
Insert USB Flash Drive with media files ..	6
Supporting Format	6
Play Music	6
Play Video.....	7
View Picture.....	8
Play Folder Contents	8
First Letter Search	9
Playing Modes.....	9
Bluetooth	9
Search Bluetooth Device	10
Bluetooth Pairing.....	10
Automatic Connection.....	11
Download Phone Book.....	11
Dial Phone Number.....	12
Hands-free Mode and Private Mode	13
Disconnection.....	13
Bluetooth Audio Streaming	14
Switch Tracks.....	14
Play/Pause	14
Apple CarPlay	14
Connecting your iPhone	14
Wired connection	15
Wireless connection	15

Using CarPlay.....	15
Android Auto.....	16
Connecting your phone.....	16
Wired connection.....	16
Wireless connection.....	17
Using Android Auto	17
AUX	17
iPod	17
Settings.....	17
General Settings.....	18
Advance settings.....	18
Steering Wheel Control	19
Audio Settings	20
Display Settings.....	21
Bluetooth Settings and Device.....	22
Change device name.....	23
Radio Settings.....	23
Common Problems and Solutions	23

Safety Information

Safety Tips

- Please drive according to driving regulations and obey traffic laws;
- Please pay attention to the warning in the manual and avoid the operations that mentioned during the installation and use. The ignoring of any warning would lead to danger;
- Please do not use any function that would disperse your attention in driving. These functions should be used in the parking state. If you need the function, please park the vehicle in the security zone and use handbrake to avoid the occurrence of safety accidents;
- During driving, please keep the volume of music in the state that does not affect any security alert and make sure that the driver could be able to hear the noise out of the window. Driver may not hear the emergency alert or road warning signal because of high volume in vehicle and it may lead to traffic accident;
- For security considerations, driver in the vehicle should not watch the video, please enable the “handbrake test” function in system settings;
- Please do not insert your finger, a foreign matter or conductive material into the gap or slot;
- Please do not wear headset in driving;
- Please do not use the product for any other function except for navigation and multimedia;
- Any accessories should be matched with the parameters of the product during the replacing; Unsuitable accessories might damage the product and cause serious safety accidents, which will lead to personal injury;

Safety Statement

- This product is the auxiliary equipment for increasing driving experience, please keep the safety in the first place and never be careless or lack of judgment. Please avoid using any function that may affect your safety during driving, otherwise the safety accidents caused by improper operation has nothing to do with our company; Please take the actual situation as the basis for the processing; Such as map navigation, it works only as a reference, please consider the actual road conditions;
- The navigation map provider is responsible for navigation map data;
- Please follow the manual steps. Any serious injury, death or goods damage that caused by the operation that does not be mentioned in the manual has nothing to do with our company;

Warning

- Please do not disassemble, install or repair the product by yourself. Please contact the manufacturer specified service personnel first if it is necessary. The operation that conduct by the person who has not electronic equipment, vehicle modification or other related training may cause accidents, fire, electric shock, or other dangers;
- Please do not arbitrarily change the system;
- Please do not make products near the fire, contact liquid and avoid the damage to the product that may lead to electric shock, fire and other accidents;
- Please do not install and use this product in the environment that does not meet the installation conditions. Otherwise it may cause the damage to the machine or injury to user;
- Please do not arbitrarily change the emission frequency, increase the transmission power (including add RF power amplifier), add external antenna or use other transmit antennas;
- Please do not make interference to legitimate radio communication services during the using of product. Once the interference occurs, user should immediately stop using the product and the product should not be

used unless the interference is disappeared;

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference,
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Installation Instructions

- The vehicle must meet the voltage, current and power that required, please check the conditions before installation;
- The installation should be done while the battery of the vehicle is disconnected;
- To ensure that the product has been fitted with a fuse;
- The installation of the product should not affect the safety of the operation and function of the vehicle;
- The installation position should not block the driver's sight and should not be on the place that the brake, steering wheel, seat belts, airbags and other vehicle safety equipment should be;
- Please confirm the matching condition of the vehicle interface before install this product, use the appropriate patch plug if the interface is not matched;
- Please be familiar with the connection of the vehicle before installation, confirm the position of the piping, electrical wiring, fuel tank and other vehicle system components. Do not touch or damage these components and avoid the exposure of wires that may cause corrosion, leakage, etc.;
- Please do not conduct the installation in place of condensation, drench water sites, high humidity, containing dust and oil smoke. If water, moisture, dust and oil smoke enter the product, it may cause smoke, fire or failure;
- Please do not move or disassembled the existing screws, nuts, bolts, clips, connecting fixed appliances, accessories and so on, do not change or remove vehicle incidental contact system and wire clip, otherwise it may impair the function of automobile safety;
- In order to avoid the occurrence of fire damage to the product or vehicle, please do not allow the existing power supply circuit overload when power the product; Please be sure that the power wires have insulation treatment and install with fuses, circuit breakers and relays;
- Please use non conductive tape in insulation treatment, wrap the ends of the wire and unused wire; correct insulating treatment can avoid the occurrence of electric arc, electric shock or fire. In order not to impede the brake pedal, gearbox and steering wheel, plastic belt could be used to fix the wires. Please do not make the wires contact high temperature surface, the heat can easily cause damage to the wires and lead to short circuit, arc or fire;
- Please fix the wire on the electric chair or other parts of vehicle where will not lead to the scratch or damage of wire. In addition, the wire should be fixed in the hidden place as far as possible, it will make the environment inside the vehicle beautiful;
- Please do not block the airflow vents, otherwise it may cause internal overheat and fire;
- After the installation is completed, please check the wire connection of the vehicle, then run all functions, including lights, speakers, stereo, reversing operation and other electrical systems and ensure that the vehicle function is normal and can be used safely.

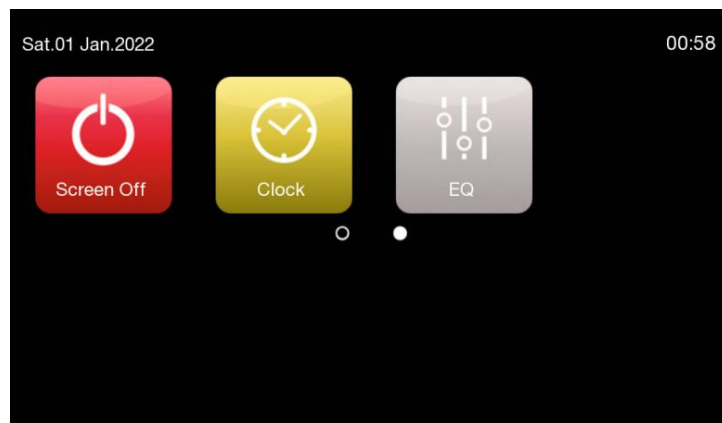
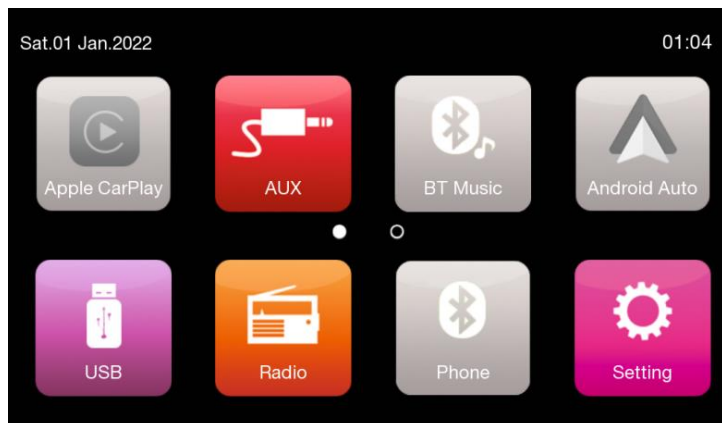
Usage Notes

- Please use this product in 9~16V DC voltage range. Mismatched voltage (too high or too low) will cause damage to the product and the battery of the vehicle;
- Please use the 15A fuse;
- Please operate the product at the temperature of -20 ℃ to +70 ℃;
- Use the soft wet cloth to wipe the stain gently;
- It is recommended to not use the product in excessive wet environment. If the function is failed, please shut down the product and restart after the moisture dispersed;
- When OS is crashed and affects driving, please park the vehicle in the safety zone and restart the machine;
- When it is in cold start process, it may not be able to accurately display the current time and location, user could use GPS positioning function to correct it;
- The product may not run normally because of bumpy road. Users could reuse this product when the road conditions improve;
- When playing HD video, it is suggested to close navigation system to avoid the stuttering;
- Foreign objects or water into the machine may cause the smoke or smell. When it occurs, please immediately shut down the machine and contact the service center;
- If the product has any fault or any serious damage, stop using and contact customer service center immediately;
- It is not in the scope of warranty that the products cannot run normally, data is corrupted or lost because of operation without manual instruction or artificial damage to the product;

Statements

- This manual mainly introduces the function and operation method of the product, it is only used as user's operating guidelines, not as a basis for other criteria and maintenance services;
- When there is improvement of products, specifications and design are subject to change without notice, please consult the supplier for details;
- Without our authorization, the contents of this manual shall not be used for other commercial purposes;
- The final interpretation of this manual shall be owned by manufacturer.

Home menu



Apple CarPlay: Connect to iPhone.

AUX: Listen to external audio.

BT Music Play audio streaming through Bluetooth.

Android Auto Connect to Android phone.

USB Play music/video/image in USB device.

Radio Listen to FM or AM radio program.

Phone Make a hands free phone call.

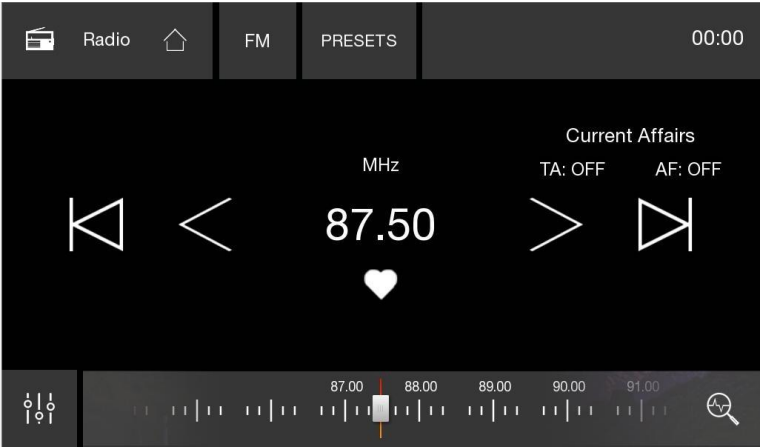
Settings Set the parameters of the product.

Screen off Close screen display.

Clock Display time clock.

EQ Choose different EQ types.

Radio Mode



FM/AM Switching

Touch **FM** to switch between FM and AM.

Automatic Search And Storage Station

Touch  to automatic search and save station; When search is completed, the first radio station searched will be automatically played and the stations will be stored in the list.

Play Station In The List

Touch **Radio**, **FM**, or **AM** to select the station in the list to play.

Play Preset Station

Touch **PRESETS** to enter preset list and select the preset station to play.

Manual Search Station

- 17. Touch  or  to search previous by step.
- 18. Touch  or  to search next by step.
- 19. Long press  or  to search for the previous or next available radio station. If the station is

searched, the process will stop and play the station searched.

20. Sliding  left or right to rough adjust radio frequency.

Collect Station

4. Touch  to collect current station into the favorite list.

5. When  change to red color, touch it again, the collection will be canceled.

6. Touch  Radio ,  Favorite ,then touch  to cancel collection.

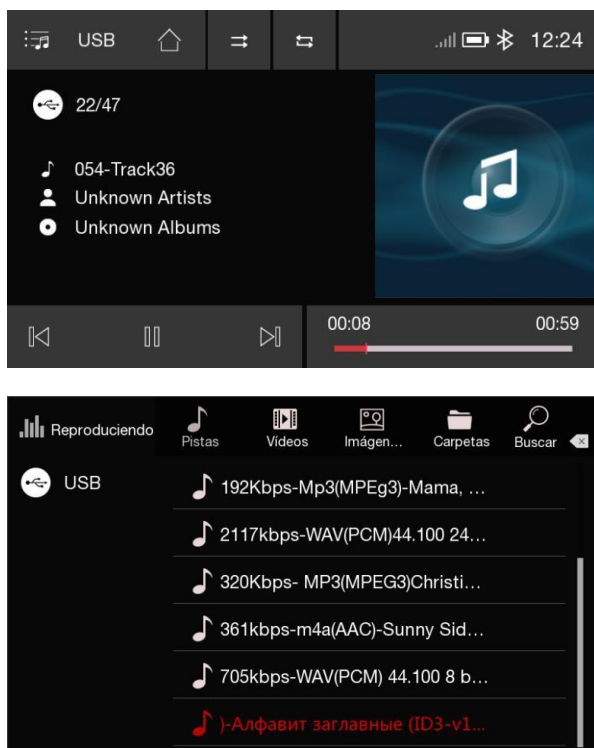
Media Player

Insert USB Flash Drive with media files.

Supporting Format

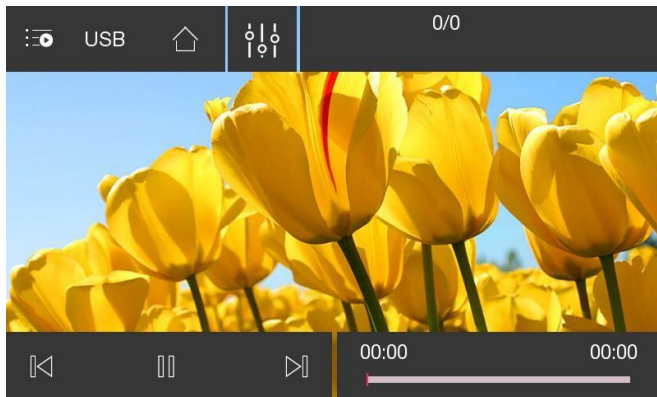
1. Music: APE, FLAC, MP3, WMA, WAV,M4A, OGG .
- 2.Video: 3GP, AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG,,VOB, WMV, M4V.
- 3.Picture: JPG, PNG,BMP.

Play Music



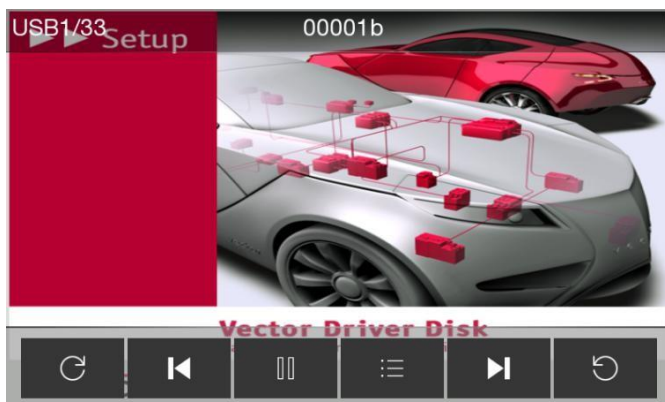
5. Touch  , select  to show the music list then select the music track to play. Touch  to return to the player interface.
6. Touch  or  to play the previous or next track.
7. Touch  or  to pause current playing track or replay the paused track.
8. Drag the  for fixed-point playback.

Play Video



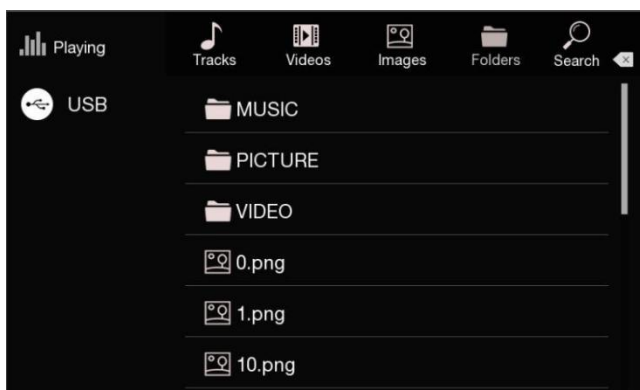
6. Touch  , select  to show the video list then select the video track to play.
7. Touch  or  to play the previous or next track.
8. Touch  or  to pause current playing track or replay the paused track.
9. Drag the  for fixed-point playback
10. Touch the screen to enter full screen mode. If current state is full screen mode, touch the screen again to exit full screen mode.

View Picture



1. Touch  , select  to show the picture list then select the picture to play.
2. Touch  or  to play previous or next picture.
3. Touch  to return to the list;
4. Touch  to play or pause playing pictures.
5. Touch  or  to rotate current playing picture.
6. Touch the screen to enter full screen mode. If current state is full screen mode, touch the screen again to exit full screen mode.

Play Folder Contents



- Touch  to switch to folder list, it will show the folders and music tracks, video tracks and images.

First Letter Search



Touch  to enter the keyboard page, then input the string you want to search. Touch the , it will return the previous list and show the contents including the string you want to search.

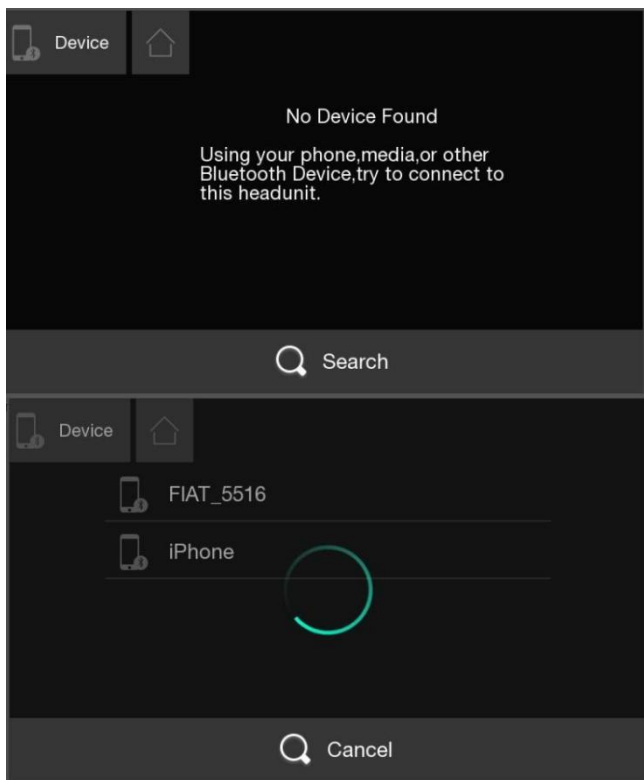
Playing Modes

-  Sequential playing mode;
-  Single cycle mode;
-  Random play mode;

Bluetooth

The Bluetooth connection is not available when Apple CarPlay is on.

Search Bluetooth Device



Using a mobile device to search the product, the product name will be displayed on your mobile device, or touch

【  Search 】 to search the surrounding Bluetooth devices. Make sure Bluetooth on device is enable and discoverable; All devices searched will be displayed on the product screen.

Bluetooth Pairing



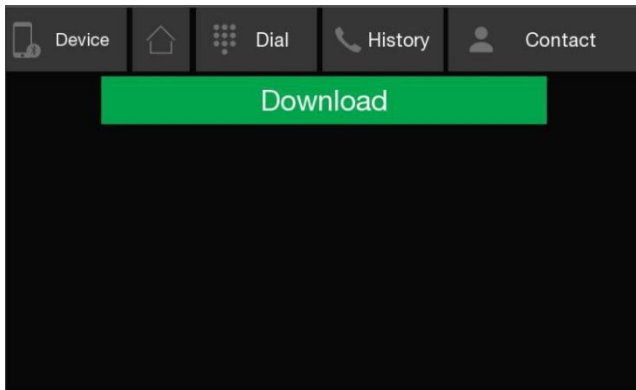
Touch the product name that you want to connect in the mobile phone, or choose mobile phone on pairing list to connect, and then wait for the connection.

Automatic Connection

If the connected device is out of the operating range, the Bluetooth connection will be disconnected automatically. If user does not close the Bluetooth function, the Bluetooth is automatically reconnected when the device returns to the operating range in few minutes.

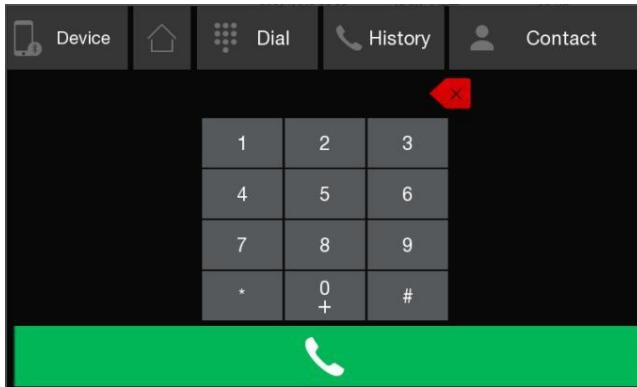
Download Phone Book

Touch **Download** to download phone book from mobile device, download tips will be shown on the mobile device screen.

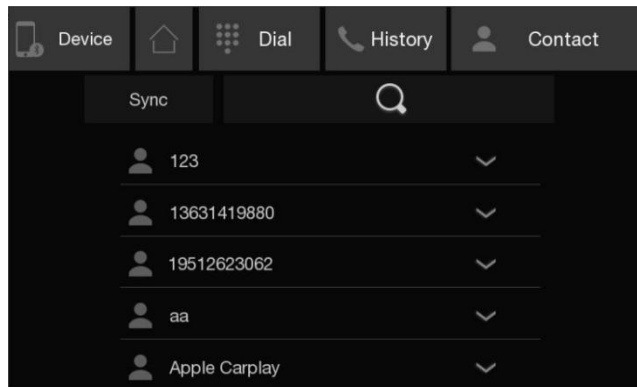


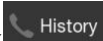
Dial Phone Number

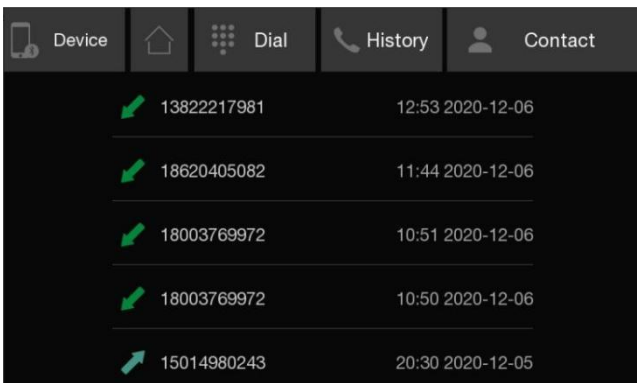
1. Touch  to select the digital numbers on the dial keyboard, touch the  to make a phone call.



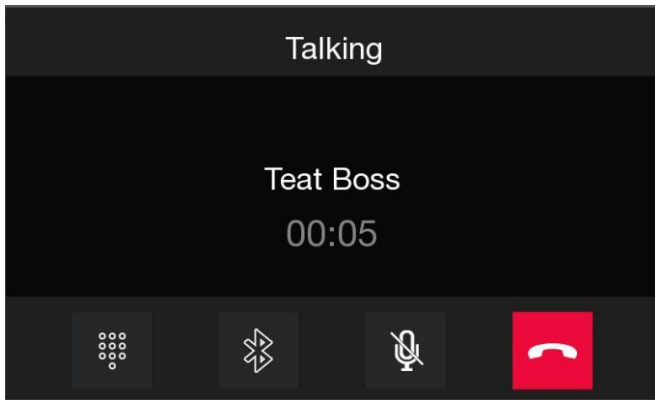
2. Touch  to enter contacts list then select a name from the phone book to call.



3. Touch  to enter history record list then choose a record number for calling.

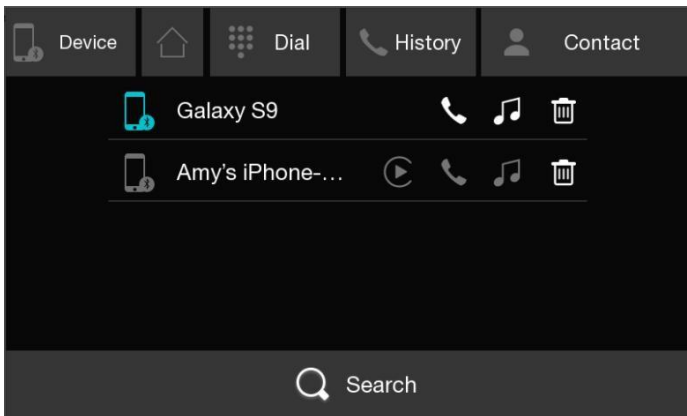


Hands-free Mode and Private Mode



During a call, touch  and  to switch between Hands-free mode and private mode; Touch  to mute microphone so that the receiver cannot hear from your side.

Disconnection

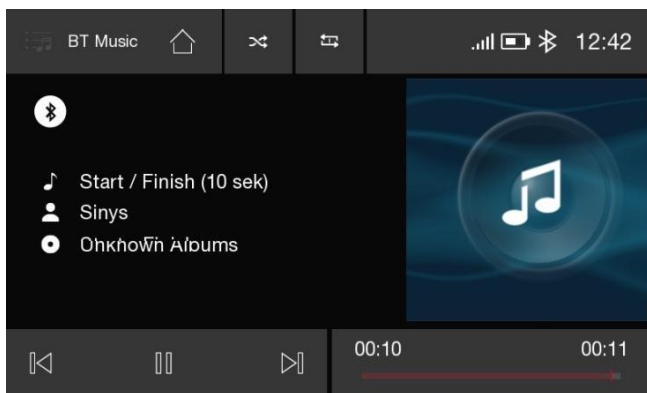


1. Touch the name of the connected device to disconnect both Bluetooth phone and Bluetooth music.
2. Touch the  to disconnect the Bluetooth phone.
3. Touch the  to disconnect the Bluetooth music.
4. Touch the  to delete the device paired.
5. End the connection directly on the mobile device;

Bluetooth Audio Streaming

The product supports A2DP、AVRCP、PBAP and HFP protocol;

Make sure Bluetooth device volume is turned to max.



Switch Tracks

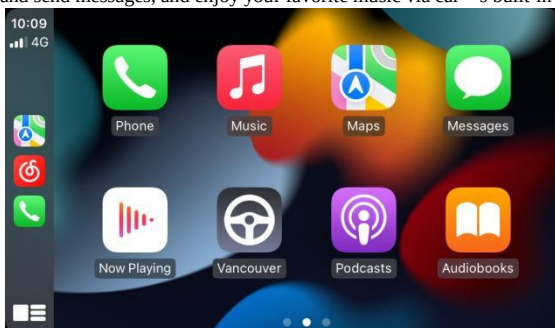
1.Touch  or  to switch to previous or next music;

Play/Pause

Touch  to play, touch  to pause, or operate on the connected device;

Apple CarPlay

CarPlay is a safer way to use iPhone while you are driving. You can get driving directions, make phone calls, listen and send messages, and enjoy your favorite music via car's built-in display.



Connecting your iPhone

Wired connection

Connect your iPhone to USB port with a lightning cable(not included).

When using CarPlay through USB port, there is no need to pair your iPhone. If other device is connected via Bluetooth, it will be disconnected for the duration of CarPlay use.

Wireless connection

When paired to Bluetooth, both iPhone and car' s built-in display will prompt you to establish wireless CarPlay, grant permissions.

CarPlay will be shown immediately after iPhone is first connected. For second or subsequent connections of a specific iPhone, tap on CarPlay icon on main menu to enter CarPlay features.

Using CarPlay

1. Tap on Phone icon for calling.
2. Tap on audio app icon to enjoy your favorite music.
3. Tap on map app icon to let the iPhone show you the way.
4. Tap on message icon to listen or dictate a new message.
5. Send commands via Siri voice control. Initiate Siri by
 - 5.1. Touching and holding home button on the iPhone or CarPlay screen.
 - 5.2. Touching voice key on the front panel.
 - 5.3. Pressing steering wheel control(some cars).
 - 5.4. saying “Hey, Siri” .

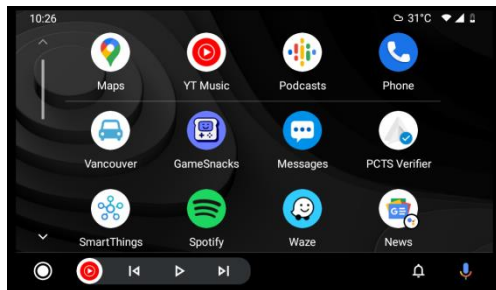
6. Tap on  to return to CarPlay main menu.

7. Tap on  to return to product main menu.

Android Auto

Android Auto is made to help you focus on the road. Connect your phone to car's built-in display, Android apps show up onscreen. Tap to get driving directions, make hands-free calls, talk to send a text, and enjoy your favorite music.

If you have Android 9 or below, install the Android Auto app on your phone from Google Play Store. With Android 10 or above, Android Auto is built in, so you don't need the app to get started.



Connecting your phone

Wired connection

Connect your Android Auto compatible Phone to USB port with a USB cable (not included, original cable is recommended).

When using Android Auto through USB port, Bluetooth will connect automatically. Bluetooth connection is needed for the duration of Android Auto use.

Wireless connection

When paired to Bluetooth, both Phone and car’ s built-in display will prompt you to establish wireless Android Auto, grant permissions.

For first connection, park your car on a safety place, follow the set up instructions on both phone and car display. For second or subsequent connections of a specific phone, tap on Android Auto icon on main menu to enter projection screen.

Using Android Auto

1. Tap on Phone icon for calling.
2. Tap on audio app icon to enjoy your favorite music.
3. Tap on map app icon to let the phone show you the way.
4. Tap on message icon to listen or dictate a new message.
5. Send commands via Google Assistant. Initiate Google Assistant by
 - 5.1. Touching mic icon on Android Auto screen.
 - 5.2. Touching voice key on the front panel.
 - 5.3. Pressing steering wheel control (some cars).
 - 5.4. Saying “OK, Google”.



6. Tap on  to return to Android Auto main menu.



7. Tap on  to return to product main menu.

AUX

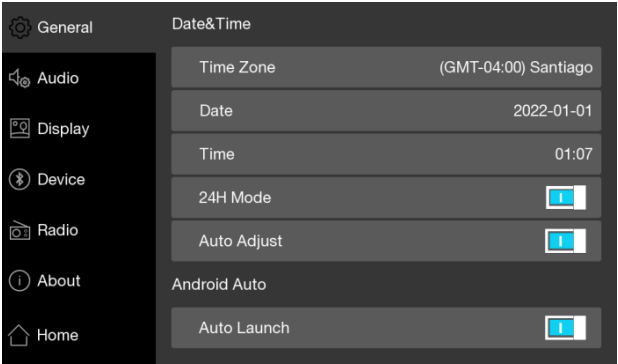
Connect to enjoy external audio.

iPod

Connect to iPhone/ iPod.

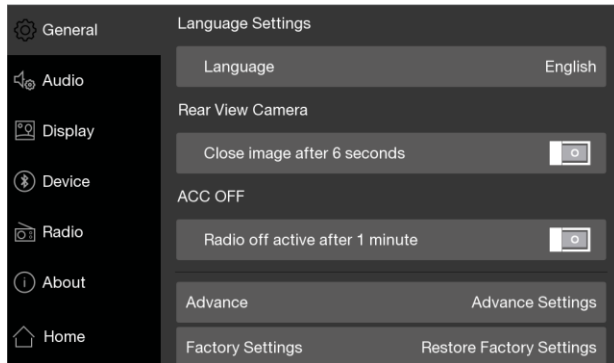
Settings

General Settings



- 1.Touch to select the time zone of the region;
- 2.Touch to set date, touch OK for setting done;
- 3.Touch to set the time, touch OK for setting done;

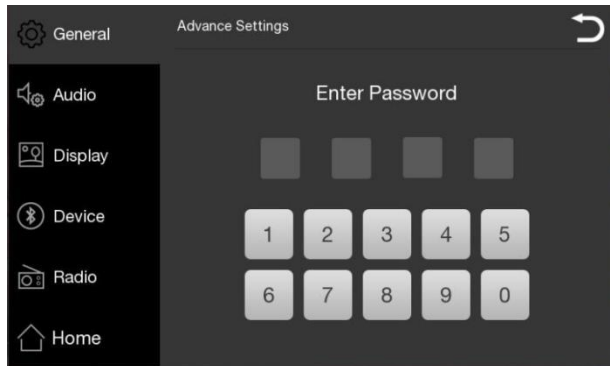
- 4.Open/Close 24H mode;
- 5.Open/Close Auto Adjust mode ;
6. Open/Close auto launch for Android Auto(Android Auto projection mode is automatically active or not);

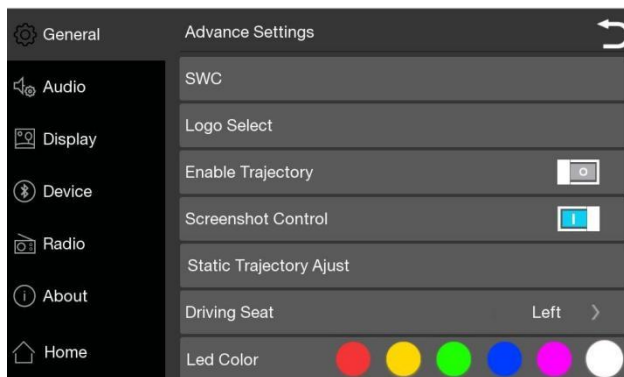


7. Touch to select language;
8. Open/Close Rear View Camera Delay mode;
9. Open/Close ACC OFF Delay mode;
10. Enter advance settings;;
11. Touch to recovery to factory settings;

Advance settings

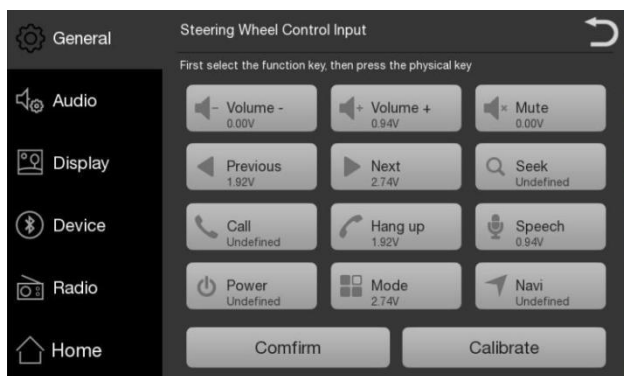
Enter password 0000





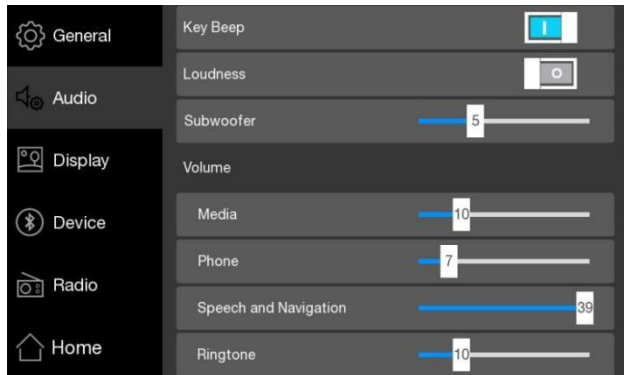
7. Steer wheel control settings;
8. Select a different boot logo;
9. Open/close the Enable Trajectory mode;
10. Screenshot Control: after opening the screenshot function, press the standby button ;
11. Touch to choose the Static Trajectory Adjust setting;
12. Touch to choose left driving position or right driving position (for CarPlay), reconnect to take effect;
13. Select a different Led color;
14. Touch  to return;

Steering Wheel Control



After the  is touched, select the keys you wanted to set. Pressing one steering wheel key when the screen pop a window with **“Press the physical key on the steering wheel”**, the key will keep the function of the item after touching **【confirm】** with the item displaying **【Activated】** (repeat all wanted items before confirm). One key has just a function after setting for once. Touch **【Calibrate】** to recalibrate the key.

Audio Settings

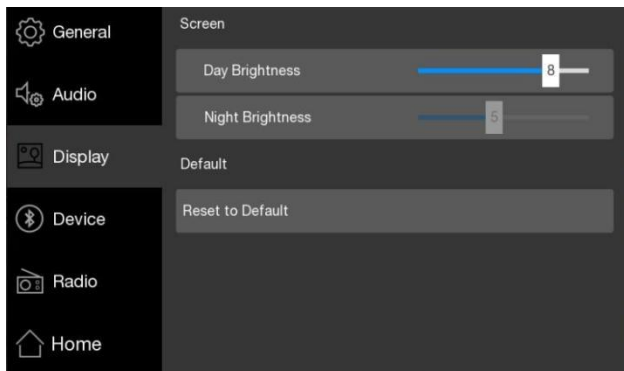


1. Open/Close beep, one touch one beep;
2. Open/Close loudness effect;
3. Regulate subwoofer effect;
4. Adjust the volume for each audio source;



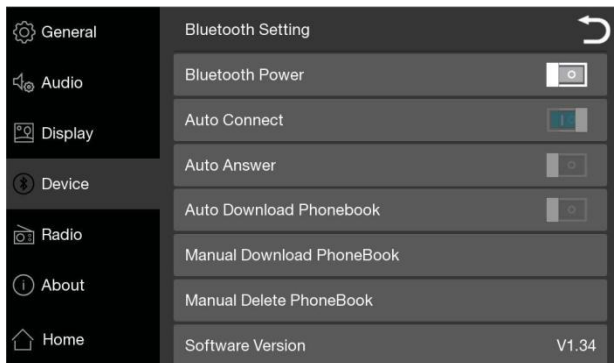
5. Select the sound effect, choose it directly;
6. Move original point to adjust the speaker output balance;

Display Settings



- 1.Adjust screen brightness(when vehicle light is on, adjust night brightness);
- 2.Recover to default values;

Bluetooth Settings and Device

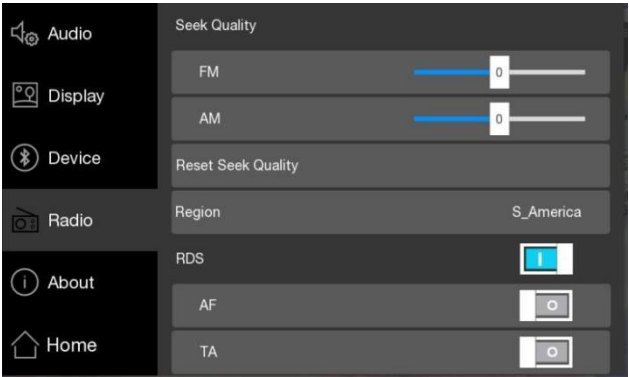


- 1.Open/Close Bluetooth;
- 2.Open/Close automatic connection;
3. Open/Close automatic receiving; if open, the incoming call will be received automatically;
4. Open/Close automatic download phonebook; if open, the product will automatically download phonebook from mobile phone when Bluetooth connection is done(need permission of mobile phone);

Change device name

- 1.Touch to modify the product name;

Radio Settings



- 1. When the scan quality is adjusted to the left, the stop sensitivity will be improved(more stations); On the - contrary, the stop sensitivity will be decreased(less stations);
- 2. Touch to recover to default stop sensitivity;
- 3. Touch to select the region, please do not change the settings arbitrarily;
- 4.Open/Close RDS;

Addition: Drag up on radio label to check product version

Common Problems and Solutions

When there is a problem with the machine

1. Recovery to factory settings or reset;
2. Try reigniting;
3. Please check the phenomena that described in the table below and try to use the solutions;
4. Contact Service Center;

Machine/function	Phenomena	Solutions
Machine	Cannot power on/off	Check the connection, if it is broken, try to reconnect it; Check the main fuse, if it is damaged, replace it; Press reset key;
	No sound	Adjust the volume; Confirm whether the music and video is supported or not; Confirm whether the connection of the power amplifier is lost;
Reversing	Abnormal picture	Exit reversing mode and enter again; Check whether the camera is covered by foreign matters; Check whether the type of reverse camera is matched or not; Check the reversing signal cable;
Radio	Noisy; Cannot search the station	Ensure there is no metal products around the machine; Driving the vehicle to the place where the radio signal is good and search the station; If the solutions above are invalid, please check whether the antenna is disconnected, damaged, etc.;
Bluetooth	Connecting fail	Please make sure that the Bluetooth of mobile device is turned on, the machine is not connected;
USB playing	Playing fail	Ensure the U disk is not damaged; Please make sure that the format of content is supported;

Blaupunkt Technology Americas S.A.
Phone: +595 21 329 7313

E-mail: info@bpamericas.com